



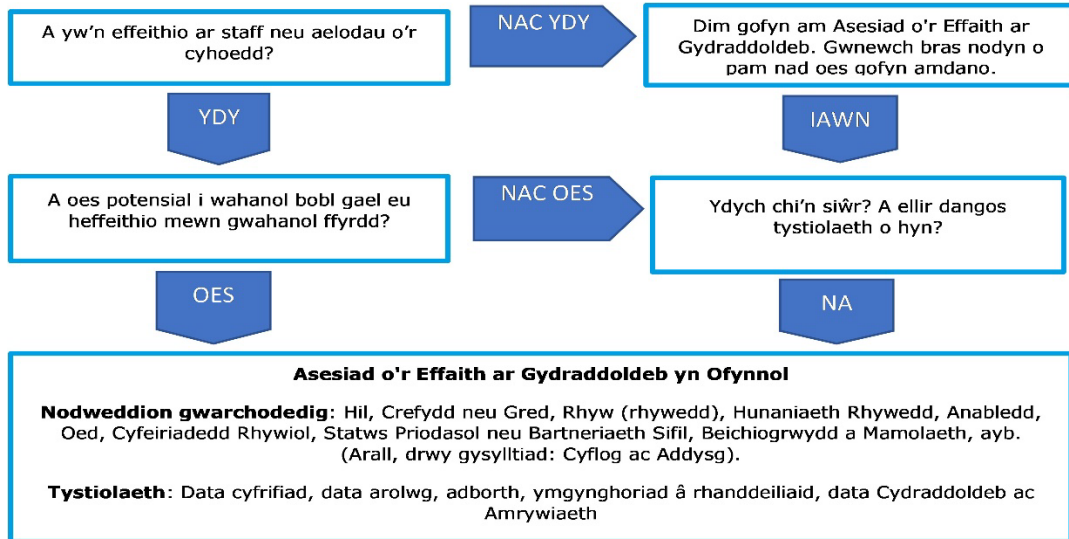
Mae'r ddogfen hon ar gael yn Gymraeg yn ogystal â Saesneg.

This document is available in Welsh as well as English.



Templed Asesiad Effaith Cydraddoldeb

Ystyriwch y siart llif isod cyn dechrau'ch asesiad. Rhaid i bob corff cyhoeddus roi ystyriaeth ddyledus i'r Nodweddion Gwarchoddedig a nodir o fewn Deddf Cydraddoldeb 2010.



Enw'r polisi, gweithdrefn neu faes busnes:	Ymgysylltu â'r Gymuned
Enw'r person sy'n cynnal yr Asesiad Effaith Cydraddoldeb:	Emily Wheeler
Rôl y person sy'n cynnal yr Asesiad Effaith Cydraddoldeb:	Ymgynghorydd Ymgysylltu Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throseddu

1. Diben

1.1 Beth yw dibenion y polisi, gweithdrefn neu weithgaredd, a sut maen nhw'n cyd-fynd ag amcanion ehangach y sefydliad?	<p>Mae'r Asesiad Effaith ar Gydraddoldeb hwn wedi'i ddatblygu fel asesiad cyffredinol o faterion cydraddoldeb sy'n gysylltiedig â gweithgareddau ymgysylltu Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu yn gyffredinol yn ystod 2026-27.</p> <p>Dyletswydd y Comisiynydd Heddlu a Throseddu yw bod yn gyswilt lleol rhwng yr heddlu a chymunedau, gan weithio i drosi dyheadau a dyheadau cyfreithlon y cyhoedd yn weithredu.</p> <p>Mae'r Comisiynydd Heddlu a Throseddu yn ymgysylltu'n rheolaidd â chymunedau lleol ar nifer o faterion sy'n</p>
---	---



	gysylltiedig â phlisma drwy gydol y flwyddyn ar Ddiwrnodau Ymgysylltu Cymunedol ar draws ardal Heddlu Dyfed Powys.
1.2 Beth yw ysgogwyr neu'r grymoedd sy'n gyrru datblygu'r polisi, gweithdrefn neu weithgaredd?	Bydd gweithgareddau ymgysylltu yn sicrhau bod gan gymunedau ardal Dyfed-Powys lais mewn materion plisma lleol. Rhaid inni sicrhau bod gan bawb y cyfle i ddweud eu dweud os ydynt yn dymuno.

2. Asesiad

Er mwyn asesu effaith y polisi, gweithdrefn neu weithgarwch, neu'r effaith bosibl ar berson, mae'n bwysig edrych ar yr holl ddata a gwybodaeth sydd ar gael ichi. Efallai y bydd angen cael gwybodaeth bellach drwy ymgynghori, a dylid cynnwys hyn hefyd.

Rydych chi'n edrych am ragfarn sy'n medru digwydd pan mae gwahaniaethau sylweddol rhwng grwpiau o bobl yn y ffordd y mae'r polisi, gweithdrefn neu weithgaredd yn effeithio arnynt, mewn perthynas â Nodweddion Gwarchoddedig (oed, rhyw, anabledd, cyfeiriadedd rhywiol, ailbennu rhywedd, priodas neu bartneriaeth sifil, beichiogrwydd a mamolaeth, hil, crefydd neu gred).

Wrth gynnal yr asesiad hwn, awgrymir eich bod chi'n ystyried:

- **Data mewn perthynas â'r data amrywiaeth personol** sy'n berthnasol i'r polisi. Er enghraifft, os yw'r polisi'n ymwneud â chyflwyno gwasanaethau, efallai bydd angen ichi edrych ar ddata'r cyfrifiad, ac unrhyw ddata amrywiaeth personol sydd gennym mewn perthynas â phobl yn cael mynediad at y gwasanaethau hynny.
- **Data cwynion** – gall nodi materion sydd angen sylw drwy'r asesiad effaith cydraddoldeb e.e. bydd angen ymdrin â chwynion mewn perthynas â hygyrchedd ar gyfer defnyddwyr cadeiriau olwyn yn y ddalfa drwy'r asesiad effaith cydraddoldeb wrth adolygu'r ddogfen weithdrefn ar gyfer dalfeydd.
- **Unrhyw ymchwil sydd ar gael mewn perthynas ag anghydraddoldeb o gwmpas y mater polisi** – gall hyn gynnwys adroddiadau AHEF, adroddiadau'r Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol ac ati. Er enghraifft, mae sawl adroddiad sy'n nodi'r anghydraddoldeb o gwmpas stopio a chwilio, ac amrywiaeth swyddogion heddlu y gellir ystyried wrth ddrafftio asesiadau effaith cydraddoldeb perthnasol.
- **Ymgynghori â grwpiau amrywiol, gan gynnwys ein hyrwyddwyr amrywiaeth, aelodau'r Grŵp Ymgynghorol Annibynnol a rhwydweithiau cefnogi staff** – byddai hyn yn cynnig her allanol i'r asesiad effaith cydraddoldeb ac yn sicrhau bod barn ein cymunedau amrywiol yn cael eu hystyried.
- **Unrhyw ddata arolygon sy'n bodoli mewn perthynas â'r mater hwn.**
- **Unrhyw unigolion/grwpiau eraill rydych chi'n credu y gallent eich cynorthwyo** – gyda chysylltiad uniongyrchol â'r mater.

Ceir detholiad o ddata a allai fod yn ddefnyddiol ichi ar y [dudalen fewnwyd Cydraddoldeb ac Amrywiaeth](#). Os oes angen cyngor arnoch chi mewn perthynas â'r data/gwybodaeth y mae angen ichi ystyried wrth gwblhau'r Asesiad Effaith Cydraddoldeb hwn, peidiwch ag oedi i gysylltu â'r Rheolwr Cydraddoldeb ac Amrywiaeth drwy *Teams*.



Rhestrwch yr holl ddata/ymgynghori/ymchwil rydych chi wedi ystyried wrth gyflawni'r asesiad hwn:

Cynllun Heddlu a Throsedd Comisiynydd yr Heddlu a Throsedd
Cynllun Busnes Comisiynydd yr Heddlu a Throsedd
Asesiadau Effaith ar Gydraddoldeb presennol OPCC wedi'u cysylltu ag ymgynghori ac ymgysylltu

Rhowch fanylion am ganlyniad eich asesiad yn y graff isod:

Mae angen ichi nodi unrhyw ganfyddiadau yma. A yw'ch ymchwil wedi nodi unrhyw effaith negyddol neu anghymesur ar grwpiau penodol? Ydyn ni wedi derbyn cwynion gan grwpiau o bobl benodol mewn perthynas â'r polisi, gweithdrefn neu weithgaredd? A yw aelodau'r Grŵp Ymgynghorol Annibynnol wedi mynegi unrhyw bryderon? Nodwch unrhyw ganfyddiadau o'r fath yn y graff isod.

A allai'r polisi, gweithdrefn neu weithgaredd gael effaith anghymesur negyddol ar bobl sy'n rhannu'r nodwedd warchoddedig hon?

2.1 Oed (plant, pobl ifainc (17-25), pobl neu grwpiau hŷn, e.e, dros 55 oed)	Na. Mae cyfleoedd ymgysylltu ar gael i bob sector o gymdeithas ac nid yw oedran yn effeithio ar gynhwysiant.
2.2 Anabledd (gweladwy neu anweladwy, corfforol, gwybyddol, amhariad clyw/golwg, materion iechyd meddwl neu anawsterau dysgu)	Na. Mae cyfleoedd ymgysylltu ar gael i bob sector o gymdeithas ac nid yw anabledd yn effeithio ar gynhwysiant.
2.3 Ailbennu Rhywedd (Unigolion, yn aelodau staff ac yn aelodau o'r cyhoedd, sy'n trawsnewid neu sydd wedi trawsnewid o'u rhyw fiolegol adeg eu geni, anneuaidd neu ryweddhyllfol)	Na. Mae cyfleoedd ymgysylltu ar gael i bob sector o gymdeithas ac nid yw Ailbennu Rhywedd yn effeithio ar gynhwysiant.
2.4 Priodas a Phartneriaeth Sifil (gwahaniaethu ar sail cyflogaeth)	Na. Mae cyfleoedd ymgysylltu ar gael i bob sector o gymdeithas ac nid yw priodas a phartneriaeth sifil yn effeithio ar gynhwysiant.
2.5 Beichiogrwydd a Mamolaeth (cyfnod y beichiogrwydd a'r amser mae rhywun yn absennol o'r gwaith cyn ac ar ôl yr enedigaeth, gan gynnwys mabwysiadu maethu a cholli baban)	Na. Mae cyfleoedd ymgysylltu ar gael i bob sector o gymdeithas ac nid yw beichiogrwydd a mamolaeth yn effeithio ar gynhwysiant.



<p>2.6 Hil (pobl a ddiffinnir gan eu lliw a'u cenedl, gan gynnwys dinasyddiaeth, neu wreiddiau cenedlaethol neu ethnig)</p>	<p>Na. Mae cyfleoedd ymgysylltu ar gael i bob sector o gymdeithas ac nid yw hil yn effeithio ar gynhwysiant.</p>
<p>2.7 Crefydd neu Gred (unrhyw grefydd, gan gynnwys dim crefydd, unrhyw gred – gan gynnwys credoau crefyddol ac athronyddol, a dim credoau)</p>	<p>Na. Mae cyfleoedd ymgysylltu ar gael i bob sector o gymdeithas ac nid yw crefydd na chred yn effeithio ar gynhwysiant.</p>
<p>2.8 Rhyw (Ystyriwch Gwrywaidd, Benywaidd, Rhyngryw - rhyw fiolegol a bennwyd adeg geni)</p>	<p>Na. Mae cyfleoedd ymgysylltu ar gael i bob sector o gymdeithas ac nid yw rhyw yn effeithio ar gynhwysiant.</p>
<p>2.9 Cyfeiriadedd Rhywiol (atyniad rhamantaidd neu rywiol person i bobl eraill, neu ddiffyg atyniad)</p>	<p>Na. Mae cyfleoedd ymgysylltu ar gael i bob sector o gymdeithas ac nid yw cyfeiriadedd rhywiol yn effeithio ar gynhwysiant.</p>

Dywed y ddyletswydd economaidd-gymdeithasol bod yn rhaid i: “Awdurdod y mae'r adran hon yn berthnasol iddo, wrth wneud penderfyniadau o natur strategol ynglŷn â sut i arfer ei swyddogaethau, roi ystyriaeth ddyledus i ddymunoldeb eu harfer mewn ffordd a luniwyd i leihau anghydraddoldebau canlyniad sy'n deillio o anfantais economaidd-gymdeithasol.”

<p>2.10 Cyflog (cyflog is/uwch o fewn cymunedau, statws cyflogaeth, bod ar fudd-daliadau, methu gweithio)</p>	<p>Na. Mae cyfleoedd ymgysylltu ar gael i bob sector o gymdeithas ac nid yw cyflog yn effeithio ar gynhwysiant.</p>
<p>2.11 Addysg (dim addysg, cyflawniad addysgol isel, cyflawniad addysgol uchel)</p>	<p>Na. Mae cyfleoedd ymgysylltu ar gael i bob sector o gymdeithas ac nid yw addysg yn effeithio ar gynhwysiant.</p>

Yn unol â Safonau'r Gymraeg, mae angen ystyried y canlynol mewn perthynas â'r laith Gymraeg hefyd:

<p>2.12 Dangoswch sut yr ydych chi wedi ystyried y ffordd y byddai'r penderfyniad polisi'n cael effeithiau cadarnhaol, neu fwy o</p>	<p>Rydym yn gweithio'n galed i ymgysylltu â sawl grŵp a sefydliad gwahanol ar draws ardal Heddlu Dyfed Powys, gan gynnwys grwpiau lleiafrifol a grwpiau â nodweddion gwarchoddedig. Rydym yn cydnabod nad yw pob grŵp eisiau ymgysylltu â ni yn yr un ffordd, fodd bynnag, bydd</p>
--	---



effeithiau cadarnhaol, ar –
(a) gyfleoedd i bobl
ddefnyddio'r Gymraeg, a (b)
pheidio â thrin y Gymraeg yn
llai ffafriol na'r Saesneg.

Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd (Swydd Heddlu Dyfed Powys) bob amser yn cynnwys y grwpiau hyn mewn unrhyw e-byst cylchredeg i'w sylw a byddwn bob amser yn ceisio addasu ein dull ymgysylltu i gyd-fynd ag anghenion ein cymunedau amrywiol, er enghraifft, trwy fynychu digwyddiadau a drefnir ganddynt, yn hytrach na gofyn iddynt fynychu digwyddiadau a drefnir gennym.

Mae'r holl wybodaeth am gyfleoedd ymgysylltu yn cael ei lanlwytho i wefan Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn y Gymraeg a'r Saesneg.

Mae pob datganiad i'r wasg sy'n hyrwyddo cyfleoedd ymgysylltu a Diwrnodau Ymgysylltu Cymunedol yn cael eu darparu'n ddwyieithog i allfeydd cyfryngau.

Mae postiadau cyfryngau cymdeithasol sy'n darparu gwybodaeth am gyfleoedd ymgysylltu byw neu sydd ar ddod yn cael eu postio'n ddwyieithog.

Os yw'n ymwneud â gweithgareddau ymgysylltu penodol, gofynnir i unigolyn am ei ddewis iaith a bydd yr holl ohebiaeth sy'n deillio o hynny yn cael ei hanfon yn ei ddewis iaith.

Bydd mwyafrif y staff sy'n ymgymryd â chyfleoedd ymgysylltu yn gallu siarad Cymraeg a Saesneg. Lle nad yw hyn yn wir, cymerir camau i sicrhau bod aelod o staff sy'n gallu siarad ei ddewis iaith yn cysylltu eto â'r unigolyn.

Mae cynllun cyflawni Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd ar gyfer Safonau'r Iaith Gymraeg yn sicrhau bod datblygu polisiau a chyflenwi gwasanaethau yn ystyried yr effaith ar ddefnyddio'r iaith Gymraeg.



<p>2.13 Dangoswch sut yr ydych chi wedi ystyried y ffordd NA fyddai gan y penderfyniad polisi effeithiau andwyol, neu sut y byddai ganddo lai o effeithiau andwyol, ar – (a) gyfleoedd i bobl ddefnyddio'r iaith Gymraeg, a (b) pheidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.</p>	<p>Fel yr uchod</p>
---	---------------------

3. Cynllun gweithredu ar gyfer lleihau effaith a nodwyd

Pan mae effaith negyddol neu anghymesur wedi'i nodi, yna mae angen inni gymryd camau i leihau'r effaith hwn, neu gael gwared arno, drwy wneud newidiadau perthnasol i'r polisi, gweithdrefn neu weithgaredd.

Pan ystyrir bod y polisi, gweithdrefn neu weithgarwch sy'n achosi'r effaith yn gyfiawnadwy, yna mae'n rhaid esbonio'r rhesymau dros y casgliad hwn yn glir.

<p>Effaith a nodwyd:</p>	<p>Dim wedi'i adnabod.</p>
<p>Cam gweithredu arfaethedig:</p> <p>D.S. Pan ystyrir bod yr effaith yn gyfiawnadwy, dylid nodi'r rhesymau dros hyn yn glir.</p>	<p>Fel yr uchod</p>
<p>Dyddiad cwblhau:</p>	<p>12/05/2026</p>
<p>Dyddiad adolygu:</p>	<p>12/05/2027</p>
<p>Cymeradwywyd yr Asesiad Effaith Cydraddoldeb gan:</p>	
<p>Dyddiad cymeradwyo:</p>	

** copi'wch a gludwch y tabl uchod gynifer o weithiau ag y bo angen, gan ddibynnu ar nifer yr 'effeithiau' a nodwyd)



Heddlu • Police

DYFED-POWYS



Comisiynydd Heddlu a Throsedd
Dyfed-Powys
Police and Crime Commissioner

A ellir cyhoeddi'r asesiad hwn o'r effaith ar gydraddoldeb? Gellir / Na ellir

Cyflwynwch eich Asesiad Effaith Cydraddoldeb gorffenedig gyda'ch polisi drafft i'r Swyddog Polisi i'w adolygu. Mae polisiau'n ddarostyngedig i gymeradwyaeth terfynol drwy strwythur Lywodraethu'r heddlu ar gyfer eich maes busnes cyn cyhoeddi.